

VOLVO-KOMPAKTBAGGER

# EC13 XR, XTV



**VOLVO**

# EIN „HANDDAMPF“ IN ALLEN GASSEN

Mit dem Kompaktbagger EC13 von Volvo ist der Weg zur Arbeit kein Problem mehr. Einmal dort, zeigt sich, daß der EC13 nicht nur leicht zu transportieren ist, sondern seine Aufgaben auch mit beachtlichen Kräften anpackt.

## Einsame Klasse

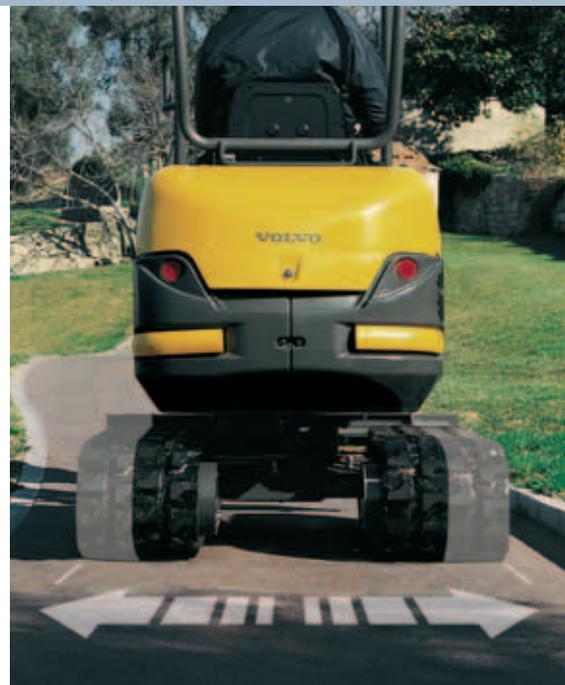
Der Kompaktbagger EC13 ist buchstäblich einsame Klasse: er wiegt nur 1250 kg und hat äußerst kompakte Abmessungen. Zwei Ausführungen stehen zur Verfügung: XR mit 95 cm breitem Laufwerk und einer Fahrgeschwindigkeit sowie XTV mit breitenverstellbarem Laufwerk (95 - 130 cm) und zwei Fahrgeschwindigkeiten. Ganz gleich, welche Ausführung Sie auch wählen, ein kleiner Anhänger genügt für den Transport.

## Hoher Bedienkomfort

Auch für jemand, der nicht täglich mit einem Bagger arbeitet, ist der EC13 unglaublich einfach zu bedienen. Die zwei ergonomisch geformten Bedienhebel in Joystick-Ausführung liegen gut in der Hand und sind leicht zu betätigen. Die Load Sensing-Hydraulik sorgt für stets ruckfreie, gut abgestimmte Bewegungen. Unbehinderte Sicht auf den Löffel ergibt sich durch den seitlich versetzten Ausleger und die besondere Verlegung der Hydraulikleitungen im Bereich von Drehgelenk, Ausleger und Stiel.

## Hohe Leistung - kompakt verpackt

Der EC13 ist zwar äußerst kompakt gebaut, aber mit einer Losbrechkraft von 1100 daN durchaus kein Schwächling. Der Löffel hat große Drehwinkel, die einen Materialverlust weitgehend verhindern. Mit kurzem oder langem Stiel ist der EC13 für Grabtiefen von 2100 mm bzw. 2250 mm einsetzbar.



- Breitenverstellbares Laufwerk - exzellente Standsicherheit in ausgefahrenem Zustand.



- Alle Hydraulikleitungen sind gut geschützt - und übersichtlich - im Ausleger und Stiel verlegt.



- Ein kleiner Anhänger genügt für den Transport des EC13 mit Anbaugerät.
- Load Sensing-Hydraulik - präzise, feinfühlig Bedienung.
- Große Losbrech- und Reißkraft - hohe Produktionsleistung.



- Transportösen an Dach und Ausleger - eine sichere Sache.
- Komfortables Umschalten zwischen Eilgang und Kriechgang.

# DER KOMPAKTBAGGER DER UNBEGRENZTEN MÖGLICHKEITEN

Mit dem EC13 kommen Sie überall hin, auch - oder vielmehr gerade - wenn es eng zugeht. Auf Baustellen, im Landschaftsbau oder bei kommunalen Einsätzen packt er kräftig zu und kann - da robust gebaut - einiges aushalten.

## Rundum geschützt

Dieser kleine Kompakte ist gar nicht zimperlich im Einsatz, denn er ist gut gegen Schäden geschützt: Bei der Materialwahl wurde auf schlagfeste Werkstoffe geachtet, umlaufende Schutzleisten aus Stahlguß dienen gleichzeitig als Gegengewicht. Der Auslegerzylinder ist oberhalb des Auslegers montiert, um die Kolbenstange vor Beschädigungen zu schützen. Alle Hydraulikleitungen sind gut geschützt im Ausleger verlegt.

## Kinderleicht zu bedienen

Komfort ist der Schlüssel zur Produktivität, was vom EC13 unter Beweis gestellt wird. Der Fahrerstand ist geräumig, der Fahrersitz individuell verstellbar, der Boden flach und rutschfest, und die Anzeigeeinstrumente sind gut im Auge zu behalten. Die vibrationsdämpfenden Gummiketten und die schallschluckende Auskleidung des Motorraums sorgen dafür, daß der Fahrer nicht durch unnötige Erschütterungen und Geräusche bei seiner Arbeit gestört wird.

## Nicht unterzukriegen

Der EC13 mit dem langen, robusten Unterwagen hält einiges aus. Der Ausleger ist äußerst verwindungssteif konzipiert und gibt auch bei schwierigem Einsatz nicht so leicht auf. Selbst Abrißarbeiten sind mit geschütztem Zylinder und optionalem Hydraulikhammer kein Problem. Im Landschaftsbau kommt das gerundete und verstärkte Planierschild zu seinem Recht. Beim Verfüllen und bei Böschungseinsätzen leistet die Load Sensing-Hydraulik mit zügigen, unabhängigen Bewegungsabläufen gute Dienste.



- O-Ring-Dichtungen an Hydraulikanschlüssen - geringere Leckgefahr.



- Geschützte Anordnung des Auslegerzylinders oberhalb des Auslegers.



- Umfangreiches Anbaugeräteprogramm.



- Schnellwechsler für den Gerätewechsel „im Handumdrehen“
- Zwei Stahlguß-Schutzleisten schützen das Maschinenheck.



- Effiziente Hydraulikanlage - unabhängige, präzise Arbeitsbewegungen.
- Eine Maschine - viele Einsatzmöglichkeiten.

# SICHERHEIT UND QUALITÄT

Sicherheit und Qualität gehören zu den Kernwerten von Volvo und werden vom EC13 in vorbildlicher Weise verkörpert. Der Fahrer wird im EC13 rundum geschützt. Zum sicheren Betrieb - und zur langen Lebensdauer - trägt auch die einfache Wartung bei.

## Ein sicherer Arbeitsplatz

In puncto Sicherheit hat der Volvo EC13 viel zu bieten: ROPS/FOPS/ TOPS-Schutz beispielsweise, Blockierung aller Bedienelemente sowie des Auslegers, Planierschilds, Fahrtriebs und der Ausrüstung, sobald der Fahrer seinen Platz verläßt. Diebstahl- und Vandalismusschutz sind optional erhältlich.

## Gut zugängliche Wartungspunkte

Der EC13 überzeugt durch äußerst servicefreundliche Details, wie dem guten Zugang zu wichtigen Komponenten nach einfachem Abnehmen der Seitenabdeckung. Batterie und Hydraulikventile erreicht man sehr leicht nach Umklappen des Fahrersitzes.

## Ein verlässlicher Partner

Gut geschützte Hydraulikleitungen und spritzwassergeschützte elektrische Anschlüsse bürgen für hohe Betriebssicherheit. Der Dieseltank ist rostfrei, da aus Kunststoff. Und - nicht zuletzt - auf den Dieselmotor ist natürlich immer Verlaß.

## Geben Sie Ihrem EC13 eine persönliche Note

Der Kompaktbagger EC13 ist in vier verschiedenen Lackierungen erhältlich. Wählen Sie Ihre Lieblingsfarbe!



Volvo Yellow



Ocean Race Blue



Racing Red



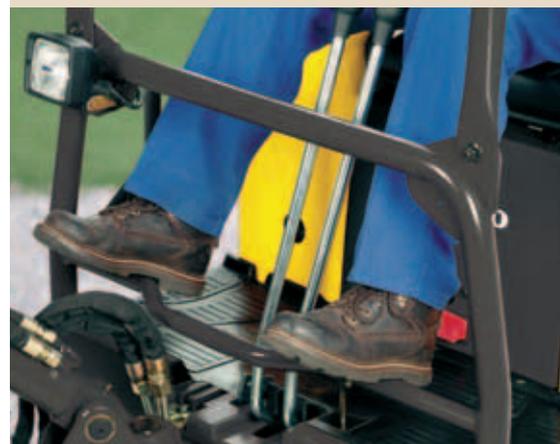
Panorama Green



- Schutzdach mit ROPS/TOPS/FOPS-Zulassung.



- Wartungszugang zum Motor vom Boden aus.



- Schutzbügel mit integrierter Fußstütze bietet eine sichere Sitzposition.



- Blockierung aller Bedienfunktionen beim Ein- und Ausstieg.
- Abnehmbare Bodenplatte und umklappbarer Fahrersitz - hervorragender Zugang zu wichtigen Komponenten wie z.B. den Hydraulikventilen.



- Auf leisen Sohlen ... mit vibrationsdämpfenden Raupen.
- Codierte Wegfahrsperr optional.



# DER EC13 IM DETAIL

## Motor

Wassergekühlter Dreizylinder-Dieselmotor Mitsubishi L3E in Niederemissionsausführung

<b>Nennleistung</b>	14,0 kW (19,0 PS) bei 2800 U/min
<b>Installierte Leistung (ISO 9249)</b>	11,1 kW (15 PS) bei 2150 U/min
<b>Hubraum</b>	952 cm <sup>3</sup>
<b>Max. Drehmoment (ISO 9249)</b>	50 Nm bei 1800 U/min
<b>Bohrung x Hub</b>	76 mm x 70 mm

## Elektrische Anlage

<b>Spannung</b>	12 V
<b>Batterie</b>	12 V - 45 Ah
<b>Generator</b>	12 V - 40 A
<b>Anlasser</b>	12 V - 1,6 kW

## Hydraulikanlage

Hydraulisches Load Sensing-System mit geschlossenem Zentrum. Völlige Unabhängigkeit der einzelnen Bewegungen. Zahnradpumpe für Ausrüstung (Ausleger, Stiel, Löffel) und Fahrwerk.

<b>Max. Fördermenge</b>	31 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	170 bar

Doppeltwirkender Hydraulikkreislauf für Zubehör.

<b>Max. Fördermenge</b>	31 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	170 bar

Endlagendämpfung

<b>Am Auslegerzylinder</b>	Kolbenseite
----------------------------	-------------

## Löffelkräfte

<b>Losbrechkraft</b>	1100 daN
<b>Reißkraft</b>	700 daN

## Schwenksystem

Die Schwenkbewegung des Oberwagens wird von einem Hydromotor gewährleistet, der direkt, d.h. ohne Untersetzungsgetriebe, einen Kugeldrehkranz mit Innenverzahnung antreibt.

<b>Schwenkgeschwindigkeit</b>	9 U/min
-------------------------------	---------

## Füllmengen

<b>Kraftstofftank</b>	18 l
<b>Hydraulikanlage, insges.</b>	17,5 l
<b>Motorölwanne</b>	3,6 l
<b>Kühlflüssigkeit</b>	5 l

## Laufwerk

	EC13 XR	EC13 XTV
<b>Laufwerkausführung</b>	Laufwerk mit konstanter Breite	Breitenverstellbares Laufwerk
<b>Gesamtbreite</b>	950 mm	950 - 1300 mm
<b>Breite der Ketten</b>	200 mm	200 mm
<b>Anzahl der Fahrstufen</b>	1	2
<b>Max. Geschwindigkeit</b>	2,0 km/h	1,8 und 3,1 km/h
<b>Max. Zugkraft</b>	850 daN	1020 daN

Die Fahrbewegung vorwärts wird automatisch blockiert, wenn der Fahrer den Sicherheitsbügel anhebt.

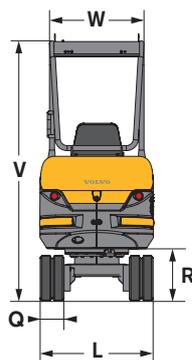
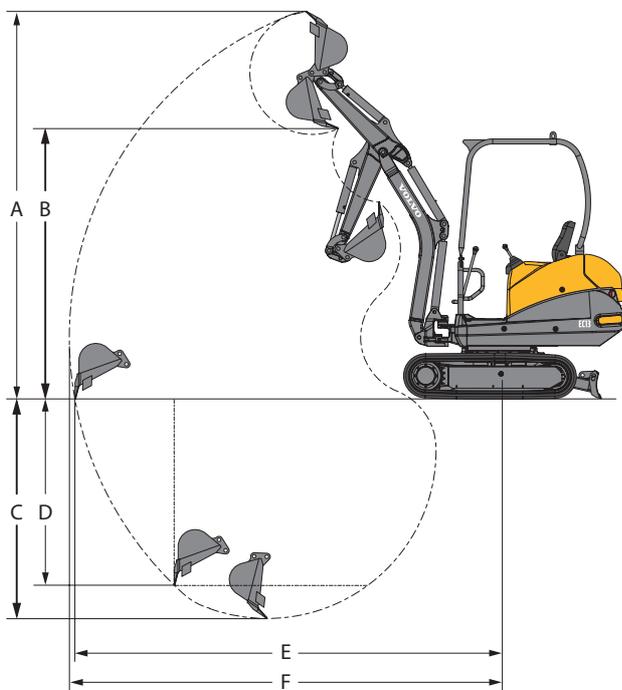
## Gewicht

	EC13 XR	EC13 XTV
<b>Einsatzgewicht</b>	1258 kg	1361 kg
<b>Transportgewicht</b>		
<b>gem. ISO 6016</b>	1151 kg	1254 kg
<b>Bodendruck</b>	0,28 kg/cm <sup>2</sup>	0,30 kg/cm <sup>2</sup>

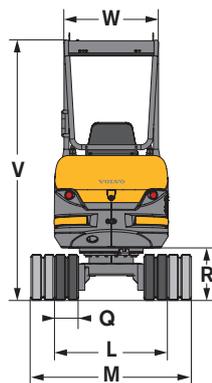
## Schallpegel

Der EC13 entspricht mit 93 dB(A) den Anforderungen der EU-Richtlinie 2000/14/CE (2006) hinsichtlich des Schalleistungspegels bei dieser Maschinenkategorie.

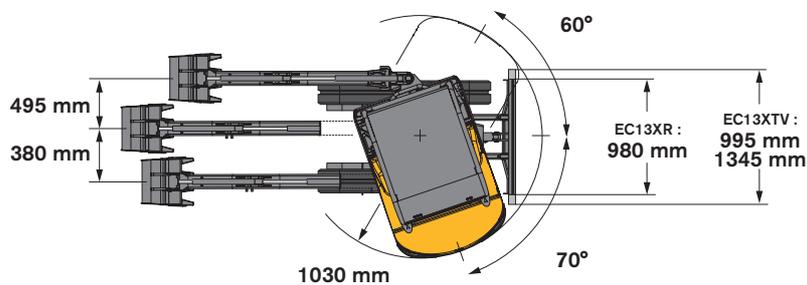
Löffel			
	Breite	Gewicht	Löffelinhalt
Tieföffel	250 mm	25 kg	19 l
	300 mm	28 kg	24 l
	350 mm	30 kg	28 l
	400 mm	32 kg	33 l
	450 mm	35 kg	38 l
	500 mm	37 kg	43 l
Grabenräumlöffel	850 mm	43 kg	52 l



EC13 XR



EC13XTV



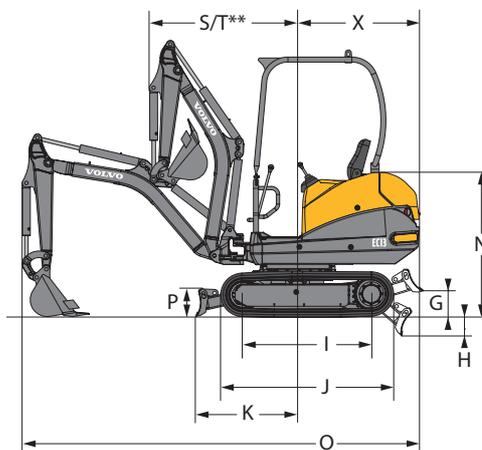
Version	Stiel	A	B	C*	D	E	F	
EC13XR	900 mm	3290	2290	2100	1860	1580	3600	3640
	1050 mm	3400	2410	2250	2010	1720	3740	3780
EC13XTV	900 mm	3310	2320	2080	1840	1560	3590	3640
	1050 mm	3420	2430	2230	1990	1700	3730	3780

\* Grabtiefe bei abgesenktem Schild.

Version	G	H	I	J	K	L	M	N	O
EC13XR	205	195	1085	1470	860	950	-	1230	3315
EC13XTV	221	175	1085	1470	875	950	1300	1250	3320

Datenangaben in mm

Version	P	Q	R	S	T	V	W	X
EC13XR	240	200	450	1490	1190	2265	795	1025
EC13XTV	240	200	475	1490	1190	2290	795	1025



\*\* Vorderer Radius bei maximalem Versatz

## STANDARDAUSRÜSTUNG

### Motor

Trockenluftfilter  
Elektrisches Vorglühsystem  
Abscheider, Vorfilter und Dieselfilter,  
transparent  
Stufenlose Regelung der Motordrehzahl

### Elektrische Anlage

Wartungsfreie Batterie, 12 V/45 Ah  
Hupe  
12 V-Anschluß für Handlampe

### Laufwerk

Laufwerk mit konstanter oder variabler  
Breite je nach Ausführung  
Planierschild  
Schildverlängerungen mit  
Befestigungshalter (EC13XTV)  
Verlade- und Abschleppösen  
Zentrale Schmierleiste für Kugeldrehkranz

### Hydraulikanlage

Load Sensing-System  
Doppeltwirkender Hydraulikkreislauf  
für Zubehör  
Hydraulische Auslegerversetzung betätigt  
durch linken Bedienhebel  
Steuerung der Vorwärts-/Rückwärtsfahrt  
durch Hebel

### Schutzdach

FOPS-Schutz Stufe 1 (Schutz vor  
herabfallenden Gegenständen)  
ROPS- und TOPS-Schutz (Überroll- und  
Kippschutz)  
Einstellbarer, gefederter Fahrersitz mit  
Textilbezug  
Rutschfester Boden und Handgriff für  
Einstieg  
Sicherheitsgurt  
Arbeitsscheinwerfer am Schutzbügel vorne  
rechts

### Instrumentierung / Überwachung

Kontroll- und Warnleuchte für folgende  
Funktionen: Vorglühen, Motoröldruck  
Kühlmitteltemperatur, Batterieladung,  
Verstopfung des Luftfilters  
Kraftstoffanzeige  
Betriebsstundenzähler

### Ausrüstung für Erdbewegung und Hebearbeiten

Einteiliger Ausleger, Länge 1600 mm  
Löffelstiel, 900 mm  
Hydraulische Versetzung des Auslegers  
um 130°

Endlagendämpfung am Auslegerzylinder

### Sicherheit

Blockierung aller Bewegungsfunktionen  
(Fahrbewegung, Anbaugerät, Planierschild  
und Löffel) bei angehobenem  
Sicherheitsbügel  
Abschließbarer Werkzeugkasten  
Abschließbare Motorhaube

### Zulassung

Die Maschinen entsprechen  
der EU-Richtlinie Nr. 98/37 EEC und  
deren Änderungen  
Quellenemissionen in die Umgebung  
gemäß EU-Richtlinie 2000/14  
Hebezeugvorrichtung gemäß  
Norm EN 474-5  
FOPS1-Schutz gemäß ISO 3449  
TOPS-Schutz gemäß ISO 12117  
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  
gemäß EU-Richtlinie 89/336 EEC und  
deren Änderungen

## AUSRÜSTUNGSOPTIONEN

### Ausrüstung für Erdbewegung und Hebearbeiten

Löffelstiel 1050 mm  
Schnellwechsler für Zubehör mit  
mechanischer Betätigung

### Hydraulische Kreisläufe für Zubehör

Doppeltwirkender Hydraulikkreis  
am Ausleger  
Hydraulischer Kreislauf zur Betätigung  
eines Greifers

### Laufwerk

Breite Gummiketten (230 mm)

### Umweltschutz

Biologisch abbaubares Hydrauliköl  
Katalysator

### Beleuchtung

Rundumleuchte  
Zusätzliche Arbeitsbeleuchtung

### Komfort und Sicherheit

Armlehnen  
Sicherheitsgurt mit Aufrollautomatik

Codierte Wegfahrsperre mit Zifferncode-  
Tastatur (2 programmierbare Codes)  
Batterie Hauptschalter  
Vandalismusschutz für Armaturenbrett  
Rückfahr-Warnanlage  
Sicherheitspatrone für Luftfilter  
Sicherheitsventil am Ausleger- und  
Stielzylinder

### Sonstiges

Werkzeugsatz  
Sonderlackierung (nach RAL)

## ANBAUGERÄTE

Tiefelöffel

Grabenräumlöffel

Hydraulikhammer



Volvo-Baumaschinen sind anders. Die Art und Weise, wie sie konstruiert, gebaut und betreut werden, ist anders. Dieser Unterschied resultiert aus unserer mehr als 170jährigen Geschichte. Stets ist es in unserem Unternehmen darum gegangen, zuerst über die Menschen nachzudenken, die unsere Maschinen einsetzen und bedienen. Wir wollen dabei helfen, die Arbeit sicherer, komfortabler, produktiver zu gestalten - nicht zuletzt umweltfreundlicher. Das Ergebnis dieser Bemühungen ist ein wachsendes Angebot an Maschinen sowie ein globales Servicenetz, das Sie dabei unterstützt, mehr zu leisten. Überall auf der Welt sind Menschen stolz darauf, Volvo benutzen zu können. Und wir sind stolz auf das, was Volvo anders macht - **More care. Built In.**



*Nicht alle Produkte sind auf allen Märkten verfügbar. Änderungen der Ausführung und Daten behalten wir uns ohne besondere Benachrichtigung im Sinne der kontinuierlichen Produktverbesserung vor. Die Abbildungen stellen nicht immer die serienmäßige Ausführung der Maschine dar.*

# **VOLVO**

**Construction Equipment**  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

Ref No. 25 1 432 1158  
Printed in Sweden  
Volvo, Belley

German  
2005.07  
CEX